

## 第四課 神聖的語言

### 第一部分

#### A. 言語研究

##### 1. 喬姆斯基 Noam Chomsky(1928-): Knowledge of Language: Its Nature, Origin, and Use, 1986

「20 世紀 50 年代重新出現並發展了「生成語法」，那是有關語言的表達形式和意義的理論，它聲稱人類語言有「通用語法」(universal grammar)」

#### 反省

宗徒大事錄 2:6 章記載聖神降臨，教會的誕生，「這聲音一響，就聚來了許多人，都倉皇失措，因為人人都聽見他們說自己的方言」，聖三就是「通用語法」，聖三的神能及愛使天主聖言能傳達到每人心中，使人聽到天主的說話，「我若能說人間的語言，和能說天使的語言；但我若沒有愛，我就成了個發聲的鑼，或發響的鈸」(格前 13:1)，天主的愛是人能聽懂天主聖言及彼此說話的基礎。

##### 2. 亞理斯多德 Aristotle: 修辭學 The Art Of Rhetoric 演講的流派 The Genres Of Oratory 第二章 修辭術的定義 The Definition Of Rhetori

「修辭術的定義可以這樣下：一種能在任何一個問題上找出可能的說服方式的功能。這功能可以在講者性格，聽者回應，及在語言本身。講者性格可以是最有效的說服手段，他可利用聽者心理達說服的效果，當我們採用適合於某一問題的說服方式來證明事情是真的或似乎是真的時候，說服力是從演說本身產生的」。

#### 反省

高超的言詞，捕捉聽者的心理都可以有助說服力，但說服力的根本在聽者是

否擁有同樣的文化背景，否則就是對牛彈琴，保祿是位思想家和演說家，他也以生命去宣講真理，但在多神的雅典就遭到「滑鐵盧」，因為多神的雅典人不能明白一神基督宗教的雅威上主，更不能接受基督死而復活的奧蹟：「他們一聽見死人復活，有的譏笑，有的卻說：「關於這事，我們後來再聽你罷」(宗 17:32)。基督宗教所以變得邊緣化是我們的宣講和行動沒有把握到時代的脈，而宣講時也沒有讓「通用語法 Logos」發揮出來。

### **3. 馮洪堡 Wilhelm Von Humboldt (1767 – 1835) : 論語言 On Language - 人類語言結構的多樣性及其對人類心理發展的影響 The Diversity Of Human Language-Structure And Its Influence On The Mental Development Of Mankind, 彼得希斯譯 Translated By Peter Heath, 1988, p.59-61**

「正如沒有語言就不可能有任何概念一樣，心靈也不可能有任何對象，因為當然，只有透過概念，任何外在事物才能獲得意識的完整存在。但主觀感知事物的整個模式必然會轉化為修養和語言的使用。因為這個字就是從這種感知產生的；它不是物體本身的複製品，而是意識中產生的物體形象的複製品。由於所有客觀感知都不可避免地帶有主體性，因此我們可以將每個人類個體(即使不考慮語言)視為世界觀的獨特面向。

正如個體聲音介於人與物體之間一樣，整個語言也介於人與內在和外在工作於他的自然之間。他用聲音的世界包圍著自己，以便在自己的內心吸收和處理物體的世界。透過同樣的行為，他將語言從自身旋轉出來，他將自己旋轉到語言中，但因為我們總是或多或少地繼承著自己的世界觀，甚至是我們自己的語言觀」。

## **反省**

馮洪堡說沒有語言就不可能有任何概念，但哲學家羅光講「我認識一理時，這理尋我內類似之理，相合為一，成為生命的一部分」，我想那內在類似的理，就是概念，沒有概念，人心就不能「進入物內，使物的理呈現人心，概念中客體，主體合而為一」，所以我認為人要找到內在類似的理，才能形成概念，才能發之於言。夏神父的課有部分涉及物理，沒有讀過物理的人，光看課堂筆記仍是一頭霧水，因為找不到內在的理，形成不了概念，更遑論表

達了。香港人有很多潮語，例如 O 尊，撻皮，陽過，吃瓜，因為不是生活在香港環境，這些字就沒有什麼意思。最後，我們的世界是剔除神聖的群體，所以講聖經的用語及有關基督宗教的內容就成了天方夜譚，這就是言語的限制了。

也想回應「他將語言從自身旋轉出來，他將自己旋轉到語言中」，我帶領邂逅聖言團體釋經時，事先預備了一個輪廓，但不夠細膩，臨到講解，聖神的光照就來了，我自己被新的語言，看法包圍，和天主聖言相遇了，感動自己也感動他人，帶著新的語言和看法，即新的自己進入內心，形成了一個新的語言氛圍，下一次再出來，又有新的增添，語言就這樣醞釀，發出，更新回歸，又再出發，周而復始，但總有聖神的引導。

#### **4. 榮格 Carl G. Jung: 人類及其象徵 Man and His Symbols: 第一章 潛意識研究 Approaching The Unconscious 夢的重要性 The importance of dreams**

「人藉象徵的語言和文字表達思想和情感，象徵還有著特殊的內涵。它意味著某種對我們來說是模糊、未知和遮蔽的東西。當一個字或一個意象所隱含的東西超過明顯的和直接的意義時，就具有了象徵性。象徵有著廣泛的“潛意識”角度。

我們不斷運用象徵的名詞來表示我們無法下定義，或者不能完全理解的概念，乃是因為有無數事情人類還難以認識。這也是所有宗教運用象徵語言或意象的原因之一，人類仍在潛意識地、本能地以夢的形式創造象徵。

人類從沒有充分認知或者徹底理解任何事。人能看、聽、觸摸、品味，可是無論看得多遠，聽得多清楚，觸摸所感覺到的以及嘗試的結果完全取決於他的感官特性，這就限制了他對周圍世界的認知。

因此，肯定有許多事情我們並沒有有意識地注意到，也就是說，它們仍深深地存在於意識的閾限之下。它們曾發生過，但它們被潛意識所吸收，而沒有被我們有意識地注意到。比如說，它可能以夢的形式出現。總的說來，任何事物的潛意識方面都在夢中向我們呈現。當然，顯現出來的只是象徵的意象，而非理性的思考」。

## 反省

許多接觸過的東西都進入了潛意識，以往接觸到的書籍，文化氛圍，情感的渴望和放棄，不知覺間進入了內裡深處或潛意識，所以當我能寫出如此憂傷感人的文字，自己都有點兒不可置信，因為寫的文字呈現我內在世界深處的一角。回顧來加作英文補習教師，自學英國文學及新詩，待我幫學生寫文學詮釋及新詩時，彷彿另一個我在我面前出現。再者，潛意識使我能在夢中有難得的相遇，讓我明白自己的思念和嚮往；最後，在接觸受苦的人時，那潛在我們內天主的愛會使我們煥發，使我們青春如鷹。

### 5. 安薩里 Tammi Ansary 歷史始於語言（中斷的天命，伊斯蘭觀點的世界史第二章）

「在真正的語言中，有些字詞確如世上的物品或事情，如椅子，吃，殺死，但其它像如，不盡然，如此就沒有關係。我們並「未擁有」透過語言傳給對方的意義，「擁有」是用來和其他人一起創造有意義的語言」。

## 反省

世界的悲劇大都由於我們向人說了話，就以為自己已經擁有透過語言傳給對方的意義，誰知對方根念就沒有接收到，護教學的基礎就在以大量引證去說服對方，結果只引起雙方情緒的對抗，真正的宗教交談在於「集體創造」一個大家都聽懂的語言，常常覺得基督宗教教義犯的就是「以為擁有對方意義」的毛病。

## B. 言語表達

### 6. 僧肇的語言思想(384-414)

#### 6.1 「名實不相應」

老子的「道可道，非常道；名可名，非常名」其實和僧肇主張「名實不相應」有異曲同工之妙，「僧肇的意思是「真實的事物不可言說，可言說的事物則不真實。對他而言，真諦、般若以及涅槃三者，都與名相、概念不相

應，因此都不可言說。不過，真諦與語言二者勢必有相當密切的關係。對僧肇而言，只要不執定於語詞的字面意義，以及能夠「得意忘言」，我人仍可運用他所謂的吊詭語，來嘗試粗略地指示或描摹不可說的真實」。

## 6.2 僧肇的舉例

「他以指示詞「此」、「彼」為例，某事物之為「此」或「彼」，多少取決於說話者與該物的相對位置。人們以近物為「此」，遠物為「彼」，對此人為「彼」的，對彼人則為「此」。「此」、「彼」名相的使用是相對的，我人透過這些名相所認識的事物也一樣是相對的，不應該認為是決定性地如此這般。這呼應先前「事物沒有定性或定相」的說法。這樣的事物是依待的、空的、不真實的，因此被說為是假號。一切名言屬於可言說的俗諦領域，因此不是真實的。語言的假借性則意味著，即便說某字詞可用以適切地指稱某物，這不代表說，該物決定性地是如該字詞所表徵的那樣。這點是重要的，因為僧肇可以使用看似彼此相違的不同語詞，來指稱同一事物，卻不至於產生矛盾」。

## 6.3 吊詭語

「對僧肇而言，同一事物可以既說為「有」，又說為「無」。面對他人可能的質疑，僧肇解釋道：「言有，是為假有，以明非無；〔言無，是為〕借無，以辨非有」。這是說，當說某物是有時，並不是說它決定性地為有，而是說它不是無；當說該物是無時，並不是說它決定性地為無，而是說它不是有」。

## 反省

僧肇說「真諦，般若以及涅槃」三者不可言說，這就和哲學家所講先驗的幅度相通，人的語言只能表達外表所能觸及的，先驗的就不可知。同樣，當我們講「道 Logos」我們講降生的基督，也只能講我們能明白降生基督及聖神啟示的部分，就是天主聖三救贖工程所顯示的，但聖三的奧秘我們無法把握，在祈禱，聖言，聖事中與主相遇，也只是「得意忘言」吧了。

## 7. 朱光潛全集,第三卷: 詩論

第四章 論表現—情感思想與語言文字的關係, 頁 87-88, 頁 90-94

朱氏認為「情感思想在內，語言在外，心感於物(刺激)而動(反應)。情感思想和語言都是這“動”的片面。“動”蔓延於腦及神經系統而生意識，意識流動便是通常所謂“思想”。“動”蔓延於身，於是有“語言”」

「情感中有許多細微的曲折起伏，雖可以隱約地察覺到而不可直接用語言描寫。這些語言所不達而意識所可達的意象思致情調永遠是無法可以全盤直接地說出來，好在藝術創造也無須把凡所察覺到的全盤直接地說出來。詩的特殊功能就在以部分暗示全體，以片段情境喚起整個情境的意象和情趣。詩的好壞也就看它能否實現這個特殊功能。以極經濟的語言喚起極豐富的意象和情趣就是“含蓄”、“意在言外”和“情溢乎詞”。嚴格地說，凡是藝術的表現(連詩在內)都是“象徵”(symbolism)，凡是藝術的暗示都是以有限寓無限」

## 反省

朱氏說詩以部分暗示全體，宋詞辛棄疾的「青玉案」是部分，它喚起的是人內心深處，不可言說的情意：

「東風夜放花千樹，更吹落、星如雨。寶馬雕車香滿路。鳳簫聲動，玉壺光轉，一夜魚龍舞。蛾兒雪柳黃金縷，笑語盈盈暗香去。眾裡尋他千百度。驀然回首，那人卻在，燈火闌珊處」

譯文「東風吹開了元宵夜的火樹銀花，花燈燦爛，就像千樹花開。從天而降的禮花，猶如星雨。豪華的馬車在飄香的街道行過。悠揚的鳳簫聲四處回蕩，玉壺般的明月漸漸轉向西邊，一夜舞動魚燈、龍燈不停歇，美人頭上都戴著華麗的飾物，笑語盈盈地隨人群走過，只有衣香猶在暗中飄散，我在人群中回望，尋找我要找的人千百遍，都沒有找著，不經意回頭，那人欲立在燈火零落處」

正如朱氏詩論所言，一首詩喚起的是無限的意境，無盡的情感，讀者讀來各有滋味，這滋味也是言有盡而意無窮的，因為某人喜歡這首詞，因為被他的喜歡而感動，所以詞的意境就變得莫可名說，因為喜歡的人就佇立在詞中燈火漸盡的地方，而這佇立，卻是永恆；能說的只是這麼多，不能說的可能又涉及潛意識了。

## 8. 陶淵明《飲酒·其五》

結廬在人境，而無車馬喧。  
問君何能爾？心遠地自偏。  
採菊東籬下，悠然見南山。  
山氣日夕佳，飛鳥相與還。  
此中有真意，欲辨已忘言。

### 反省

人的語言有限，不能言盡我們的處境和感受

## C. 道中道

### 9. 老子道德經第一章

道可道，非常道；名可名，非常名，  
無名天地之始，有名萬物之母。  
故常無，欲以觀其妙；常有，欲以觀其徼。  
此兩者同出而異名，同謂之玄，玄之又玄，眾妙之門。

「道」(宇宙的本原和實質，真理) 如果可以用言語來表述，那就不是恆久之道，「名」(道的形態) 如果可以用文辭去命名，那它就不是恆久的名。「無」可以用來表述天地渾沌未開之際的狀況；而「有」則是宇宙萬物產生之本原的命名。因此，要「無」所趨求中去觀察領悟「道」無以名狀的奧妙；又「有」所趨求去觀想那成名化物的極限，「無」與「有」這兩者，來源相同而名稱相異，卻是同一行為體的不同顯現，在同樣深及幽深的兩者間不斷深入循環運行，這就是一切行為運作的微妙法門(從“有名”的奧妙到達無形的奧妙，“道”是洞悉一切奧妙變化的門徑)。

<https://www.daodejing.org/yiwen/1.html>

## 反省一

天主創造天地之初，一切還是「混沌黑暗」及空虛，但「天主的神在水面運行」，天主克服了水的邪惡，克服了黑暗的勢力，以言創造，帶給人光和秩序。天主命名光，但光的含義卻奧妙無比，因為光就是天主本身，「那普照世人的真光正在進入世界」(若 1)；所以「無」不是沒有，而是天主為人驅除混沌空虛和黑暗愛的外溢，給人創造秩序去承載造化；天主以言創造，為人命名更是愛的交付，願意以自己的生命來照亮我們的幽暗。司祭學者所描述的文字畢竟不能表達天主由「無」到「有」，即天主和人和萬物分享祂的偉大愛情的奧妙，而人的思想，文字也只能明白及表達天主創造萬物及人類用心良苦之萬一；所有聖經，教會訓導，天主教教理，是有啟示，但人的理解卻不能光執著於文字的表面，所以對「道」(天主的造化奇功)要常虛懷若谷，懷有敬畏之情去默觀其深邃。

## 反省二

「故常無，欲以觀其妙；常有，欲以觀其微」有解釋「常無」是天父，人要觀其奧妙，「常有」是聖子，人也要從祂降生人的有限去明白人的有限性及聖子如何突破人的有限性，使我們能回歸到「常無」-天父懷中。

### **10. 伊拉斯謨 Desiderius Erasmus: COLLECTED WORKS OF ERASMUS - PARAPHRASE ON JOHN, translated and annotated by Jane E. Phillips, 1991**

「言語是心靈的鏡子，表達談話者內心的想法。上帝使用人類感知所熟悉的話語來傳遞神聖真理的知識。上帝獨生子是最高思想的話語- 聖言，讓我們認識神，子與父平等，存在時間空間以外」。

## 反省

以詠 19 讚美天主的慈悲

高天陳述天主的光榮，穹蒼宣揚他手的化工；

日與日侃侃而談，夜與夜知識相傳

不是語，也不是言，是聽不到的語言；  
它們的聲音傳遍普世，它們的言語達於地極。天主在天為太陽設置了帷帳，  
上主的規誡是正直的，能悅樂心情；上主的命令是光明的，能燭照眼睛；  
上主的訓誨是純潔的，永遠常存；上主的判斷是真實的，無不公允；  
比黃金，比極純的黃金更可愛戀；比蜂蜜，比蜂巢的流汁更要甘甜。  
你僕人雖留心這一切，竭盡全力遵守這一切，  
但誰能認出自己的一切過犯？求你赦免我未覺察到的罪愆。  
更求你使你僕人免於自負，求你不要讓驕傲把我佔有；如此我將成為完人，  
重大罪惡免污我身。  
上主，我的磐石，我的救主！願我口中的話，並願我心中的思慮，常在你前  
蒙受悅納！

### **11. 蒂利希 Paul Tillich: 文化神學 Theology Of Culture, p.164**

#### **二. 在教會學校中入門教育與人文主義元素 The Inducting And The Humanist Element In The Church School**

基督信仰已接受了人文主義原則，因信仰認同耶穌為「普世話語」 universal Logos，

#### **反省**

總覺得「普世話語」 universal Logos 是要用心去聆聽和回應，所有宗教人士都是自己說得太多，聽得太少。

### **12. 布特曼 Rudolf Bultmann: 耶穌與[言] Jesus and the word**

#### **第四章：耶穌的教導：遠方的上帝和近處的上帝 The Teaching of Jesus: God the Remote and the Near 8. 罪惡與寬恕。第 110 頁 Sin and Forgiveness**

言不限於個人的自我表達，言作為一個事件，在說話者及聽話者間建立關

係。人類生活特徵是連續的決定和對新可能性的開放，耶穌是「言」的傳遞者，祂在「言」中向人類保證上帝的寬恕。

因此，[言]真實性的證明完全取決於[言]與聽者之間發生的事情。只有那些不理解或沒有認真對待[言]的含義的人才能稱之為主觀。凡是理解並認真對待它的人都知道，除了神的[言]之外，沒有其他的可能性可以使上帝的寬恕成為現實。耶穌透過[言]而不是其他方式帶來寬恕。他的[言]是否真實，他是否是上帝差來的——這是聽眾必須做出的決定，耶穌的[言]仍然存在：「在我身上查不出有什麼可責備的人有福了」。

## 反省

如果沒有讓耶穌透過「言」進入我們內，我們也沒有進入「言」內，那我們和主就沒有一份關係，沒有關係也自然談不上謙卑自下的接受天父的寬恕了。

## 第二部分 上主的話

### 13. 神學詞典

#### A. 天主的話

「天主藉言語啟示祂的能力和智慧，祂的話是創造性也是救贖性，先知蒙召就為了傳天主的話，天主的言語要借助人言來到世界。人領受天主超越的言語是基於天主的恩寵及人對天主的回應。

天主的言語在教會首先是聖經，然後是宣講，聖經是天主聖言，也包含人對聖言的回應，但天主的言語超越人言語的限制，也不完全由人的詮釋。天主聖言的宣講和人如何能真實地表達天主的言語是神學必須解釋的」。

創 1:3 天主說：「有光，就有了光」

天主言語富創造力

創 3:9 「上主天主呼喚亞當對他說：「你在那裏？」

天主主動與人對話

創 11:6-7 「上主說：「看，他們都是一個民族，都說一樣的語言。他們如今就開始做這事；以後他們所想做的，就沒有不成功的了。來，我們下去，混亂他們的語言，使他們彼此語言不通。」

如果 AI GPTchat 使人成為一種語言，會帶來什麼後果？

若 2:5, 7 「他的母親給僕役說：「他無論吩咐你們什麼，你們就作什麼。」

「耶穌向僕役說：「你們把缸灌滿水罷！」他們就灌滿了，直到缸口」

上主的話因聖母轉求而發出來

若 6:68 「西滿伯多祿回答說：主！惟你有永生的話，我們去投奔誰呢？」

我們可以做的就是要求不被拋棄及承諾跟隨

若 21:25 「耶穌所行的還有許多別的事；假使要一一寫出來，我想所要寫的書，連這世界也容不下」

天主聖言言之不盡

路 24:32 「他們就彼此說：當他在路上與我們談話，給我們講解《聖經》的時候，我們的心不是火熱的嗎？」

天主的說話使人內心灼熱

格前 13:1 「我若能說人間的語言，和能說天使的語言；但我若沒有愛，我就成了個發聲的鑼，或發響的鈸」 只靠聲音不夠，要靠愛的內容

宗 2:8 「怎麼我們每人聽見他們說我們出生地的方言呢？」

Logos 天主說話是共通的語法，使人以不同方言去吸收。

希 1:1 「天主在古時，曾多次並以多種方式，藉着先知對我們的祖先說過話」現在祂仍然通過聖言，聖事，祈禱向我們說話

出 3:14 「我是自有者」

舊約天主的「我是」

「我是」的希臘文 Ego eimi 就是出 3:14 天主向梅瑟啟示自己時說的「我是自有者」；英文是「I am who I am」。聖經詞典解釋這字有「自己有、必然有、無限有」的含義。希伯來文是「eheyeh 'asher 'eheyeh」，直譯是「我將是那位我將是的」，因此，Ego eimi 有延續性的意思，即「我繼續是，且將繼續是」。猶太學者稱「我是」為「永在者」，另有釋經家認為「我是」希伯來文的字根是 Haya，所以有「諾言的成就者」之意。總的來說，「我是」有其永恆性及不變性的含義，當耶穌說「我是」，祂是指自己是一切存在的基礎，是自有永恆的天主，也就是默 1:17-18 所說的：「不要害怕！我是元始，我是終末，我是生活的；我曾死過，可是，看，我如今卻活著，一直到萬世萬代；我持有死亡和陰府的鑰匙」。

智 9:1-3 「列祖的天主，仁慈的上主！你用你的言語，創作了一切，以你的智慧造了人，使他統治你所造的萬物，吩咐他以聖德和正義，管理世界，以正直的心，施行權力」

天主以言創造，使人分享祂的智慧和美善。

出 20:2 「我是上主你的天主，是我領你出了埃及地、奴隸之所」

天主俯聽人的呼號，以聖子的死亡復活領我們到父家，自由之地。

戶 12:8 「我面對面與他明明說話，不藉謎語，並讓他望見上主的形像。為什麼你們竟不怕出言反對我的僕人梅瑟？」

出 33:18-23 「梅瑟又說：求你把你的榮耀顯示給我。上主答說：當我在你前呼喊「雅威」名號時，我要使我的一切美善在你面前經過。我要恩待的就恩待，要憐憫的就憐憫。又說：我的面容你決不能看見，因為人看見了我，就不能再活了。上主又說：看，靠近我有個地方，你可站在那塊磐石上。當我的榮耀經過時，我把你放在磐石縫裏，用我的手遮掩你，直到我過去。當我縮回我的手時，你將看見我的背後，但我的面容，卻無法看見。」

天主何其慈悲，照顧人的軟弱。

亞 7:15 「但是，上主正在我趕羊時提了我來。上主對我說：你去向我的百姓以色列講預言罷」

天主主動召叫人去宣講。

箴 8:4 「人呀！我在向你們呼喚，我在對人子發出呼聲」

天父派聖子- 聖言，以祂的生命向我們呼喚。

## **B.降生的聖言**

### **神學詞典 聖言**

「天主聖言以人的言語進入歷史，聖言進入歷史的頂峯是耶穌基督。天主的話和耶穌基督連在一起。耶穌的話帶來救恩，天主的話和耶穌的話有某種程度的相合性。耶穌基督是成了血肉的天主聖言，代表救贖的最終能力，祂就是天主的生命」。

## **C.筆錄的聖言**

在基督內降生的聖言留駐在教會內，因此宗徒不但傳佈一種教義，他們宣講

的是基督身上的救恩，筆錄下來的天主聖言和口頭的宣講有同樣的權威

#### **14 天主的語言 趙一舟 1926-2015**

「天主聖子是人類歷史的中心，在祂來到以前，人的歷史向著祂的降凡成人而進行，在祂來到後，人類歷史則向著祂最後勝利之日進行。

天主聖言降生塵世，一方面，黑暗沒有接待祂，罪惡的世界沒有認識祂，甚至祂自己的子民也沒有接待祂，這是以受難作結束的整個福音史；另一方面，也有人「信仰祂的名字」，這些人「從祂的滿盈中，領受了恩寵，而且恩寵上加恩寵」，祂並給予他們成為天主子女的能力。

聖子向每個人講話，也期待每個人答覆，每個人永恆命運便繫於各人的答覆，天主之言所引起的難題是：

誰信天主的話，誰認驗聖言並接受祂，要藉祂度一個天主兒女的生活；誰拒絕天主的話，誰不承認聖言，要留存在世間黑暗之中，甚至因祂而判罪」。

若 8:28-29 「耶穌遂說：當你們高舉了人子以後，你們便知道我就是那一位。我由我自己不作什麼；我所講論的，都是依照父所教訓我的。派遣我來者與我在一起，他沒有留下我獨自一個，因為我常作他所喜悅的事」

二者同一，但有不同的名，耶穌用人的說話講論天主的奧妙。

瑪 24:34-35 「我實在告訴你們：非到這一切發生了，這一世代決不會過去。天地要過去，但是我的話，決不會過去」

天主的話永恆，但人要講天主的話就很難。

若 6:63 「我給你們所講論的話，就是神，就是生命」

耶穌用人的語言，但內容是神，是生命。用人的話不能講盡天主，故要體會象徵性。

谷 4:33 「耶穌用許多這樣的比喻，按照他們所能聽懂的，給他們講道」

比喻富象徵性

瑪 9:6 「為叫你們知道，人子在地上有赦罪的權柄——就對癱子說：起來，拿起你的床，回家去罷！」

天主的話有能力，有效果。

瑪 18:28 「我實在告訴你們：凡你們在地上所束縛的，在天上也要被束縛；凡你們在地上所釋放的，在天上也要被釋放」

耶穌通過說話把天主的權力傳授給人。

瑪 26:26 「他們正吃晚餐的時候，耶穌拿起餅來，祝福了，擘開遞給門徒說：「你們拿去吃罷！這是我的身體。」

耶穌留存的方式是給我們每日的飲食，表示和人在一起，沒有離開。

**瑪 27:49 「我的天主，我的天主！你為什麼捨棄了我？」**

聖子在捨生時經歷了天主的隱藏，這是人所經歷最黑暗之處，但聖子為了我們，也親身經歷了，不過「我的天主，我的天主！你為什麼捨棄了我？」是詠 22 的開首句，說完首句，耶穌會一路跟著聖詠唸下去，最後是信心的回復：

「你們敬畏上主的人，請讚美上主，雅各伯所有的後裔，請光榮上主，以色列的一切子孫，請敬畏上主！因他沒有輕看或蔑視卑賤人的苦痛，也沒有向他掩起自己的面孔，他一呼號上主，上主即予俯聽。我在盛大的集會中要向他頌讚，我在敬畏他的人前還我的誓願。貧困的人必將食而飽飫，尋求上主的人必讚頌主；願他們的心靈生存永久！整個大地將醒覺而歸順上主，天下萬民將在他前屈膝叩首；因為唯有上主得享王權，唯有他將萬民宰治掌管。凡安眠於黃泉的人都應朝拜他，凡返回於灰土的人都要叩拜他。我的靈魂存

在生活只是為了他，我的後裔將要事奉上主，向未來的世代傳述我主，向下代人，傳揚他的正義說：「這全是上主的所作所為！」

經歷天主隱藏的人不要放棄尋覓，因為在絕望中的呼求，天主「即予俯聽」，主耶穌為了顯示我們生命，道路，所以帶我們走進最黑暗處，再抵達光明，這條主走了，我們作徒弟的也要跟從。

## 15.總結

言語的限制其實反映人的限制，對世上各種學問，發明，文化，風俗沒有概念就沒有對稱的言語去形容表達，對所謂認識的事也都是浮光掠影，很多都進入了潛意識，能夠講論也會詞不達意，只能用類比，用象徵。不過，就算如此，聖言卻俯就人，會在危難之時，向人說話，向人啟示自己。下面是親身經歷的兩個例子：

### 15.1 在疫情的風浪中聽見主說「我是」

「我是」的希臘文 **Ego eimi** 就是出 **3:14** 天主向梅瑟啟示自己時說的「我是自有者」；英文是「**I am who I am**」。聖經詞典解釋這字有「自己有、必然有、無限有」的含義。希伯來文是「**eheyeh 'asher 'eheyeh**」，直譯是「我將是那位我將是的」，因此，**Ego eimi** 有延續性的意思，即「我繼續是，且將繼續是」。猶太學者稱「我是」為「永在者」，另有釋經家認為「我是」希伯來文的字根是 **Haya**，所以有「諾言的成就者」之意。總的來說，「我是」有其永恆性及不變性的含義，當耶穌說「我是」，祂是指自己是一切存在的基礎，是自有永恆的天主，也就是默 **1:17-18** 所說的：「不要害怕！我是元始，我是終末，我是生活的；我曾死過，可是，看，我如今卻活著，一直到萬世萬代；我持有死亡和陰府的鑰匙」。

### 若望福音的耶穌說「我是」的意義

**Ego Eimi** 在若望福音出現多次，可見面對逼害，若望聖史比對觀福音的作者更迫切地向讀者揭露耶穌的身份：首先是耶穌向撒瑪黎雅婦人啟示自己，我們常只注意耶穌說自己是活水：「但誰若喝了我賜與他的水，他將永遠不渴；並且我賜給他的水，將在他內成為湧到永生的水泉」（若 **4:14**），但更震

撼的是耶穌說祂就是天主：「婦人說：我知道默西亞——意即基督——要來，他一來了，必會告訴我們一切，耶穌向她說：同你談話的我就是」（若 4:25-26）。試想天主在你渴求的時候，四周充滿絕望、恐懼、死亡時，向你說祂是天主，祂會回答你的渴求，這是多麼令人震撼！多麼令人感動！就因為這樣，婦人有了徹底的改變：「於是那婦人撇下自己的水罐，往城裡去同人說：你們來看！有一個人說出了我所作過的一切事：莫非他就是默西亞嗎」（若 4:28-29）；讓我們也在疫情中看到盼望和救恩！

第二次是當耶穌平息風浪後，向門徒走去，門徒以為耶穌是鬼，遂害怕起來：「當他們搖櫓大約過了二十五或三十『斯塔狄』時，看見耶穌在海面上行走，臨近了船，便害怕起來。但他卻向他們說：「是我，不要害怕」（若 6:19-20）；我們常常以為耶穌的「是我」和我們說「是我」是一樣的，那知道 **Ego Eimi** 就是天主對我們說話，告訴我們雖然疫情的風浪大，但祂臨在，並且叫我們不用害怕，那是多麼有力的安慰和應許！

值得注意是馬爾谷加了一句：「他看見門徒艱苦地在搖櫓，他們正遇著逆風。約夜間四更時分，耶穌步行海面，朝著他們走來，有意越過他們」（谷 6:48），耶穌越過門徒令人想起舊約天主越過梅瑟：「上主由他面前經過時，大聲喊說：「雅威，雅威是慈悲寬仁的天主，緩於發怒，富於慈愛忠誠」（出 34:6）；天主向梅瑟自我啟示時藏梅瑟於石縫去保護他；由此可見耶穌對門徒愛護之懇切，祂怕揭露自己對門徒帶來太大的震撼，所以要先行去保護他們。可惜門徒對耶穌步行水面的反應是驚訝，他們不明白耶穌步行水面的啟示：「因為他們還不明白關於增餅的事，他們的心還是遲鈍」（谷 6:52）。這和我們是一樣的，我們聽到主無數次向我們說「我是」，但我們仍充滿疑惑、恐懼，讓我們和伯多祿一起回答：「主，如果是你，就叫我在水面上步行到你那裡罷」，而耶穌會說：「來罷」（瑪 14: 28 - 29），讓我們在疫症的信心危機中，記得 **Ego eimi** 的意思而信靠地走向主。

第三次是當耶穌在聖殿揭露祂作為天主子的身份後(若 7:29)，猶太人領袖便要向祂下手。當迫害加劇，耶穌也一再揭露自己是誰，在若 8:51，祂對信祂

的猶太人講自己的身份：「我實實在在告訴你們：誰如果遵行我的話，永遠見不到死亡」，但猶太人卻不明白：「難道你比我們的父親亞巴郎還大嗎？他死了，先知們也死了。你把你自已當作什麼人呢」(若 8:53)，但耶穌卻說：「我實實在在告訴你們：在亞巴郎出現以前，我就有」(若 8:58)；釋經家認為如果耶穌只是說，當阿巴郎在時祂也在，希臘文就應該是 **Ego Emem** 即「我過去是」，而不是 **Ego Eimi** 「我將是」，而 **Ego Eimi** 有延續性的意思，即過去、現在、將來，永恆不變，猶太人就是聽出耶穌用了天主的稱號，故要除掉祂。聽到耶穌說過去、現在、將來都永在真是非常安慰的信息，因為亡者可以安息主懷，病苦的可以有依靠，世上生命的結束仍可在主內享有永生。

最後，我們最熟悉的就是若 18:6：「耶穌一對他們說了「我就是」，他們便倒退跌在地上」，這顯示了耶穌說自己是天主時帶有的威能，我們都是罪人，但天主通過聖子向我們揭露祂自己時，卻沒有令我們跌倒在地，反而為我們交付了生命，為我們包紮療傷：「來，我們回到上主那裡去，因為他撕碎了我們，也必要治愈；他打傷了我們，也必要包紮」(歐 6:1)，對天主的慈悲，我們何以為報？

## 祈禱

在風雨飄搖的新型肺炎疫情下，讓我們聽到主向我們說 **Ego eimi**，讓我們都感恩地投向主，向祂呈上我們的渴求；渴望疫情早日過去，病者得醫治，亡者得安息，醫護者得到保護，有需要者得到扶助，在絕望中看到希望 - 那就是主的同行。

讓我們聽到主的呼喚而從我們的恐懼中走出來，感受到主的慈悲寬仁而得著力量，在疫情的風浪中攜手走向主，齊心合力地禱告：願臨終者離開前有一刻的清明，內心願意皈依主。願被隔離者因感到主的臨在而不至孤苦無助。讓我們聽到 **Ego eimi** 時記得主昔在、今在、將來也在，所以祂可以帶我們穿過苦難、死亡、進入復活，死亡不再是生命的句號。

讓我們聽到您說「我是」時憶起你的許諾：「一粒麥子如果不落在地裡死

了，仍只是一粒；如果死了，纔結出許多子粒來」(若 12:24)，因而有勇氣背起十字架跟隨你，你以緘默承行父的旨意，完全你生命的出谷；讓我們也緊隨你穿過苦難、死亡、在你內成就新生。

讓我們聽到你說「我是」時看到你的聖潔的光華而願意從我們的軟弱、罪過中回頭，不要沉溺惡習，不要執著於塵世的名利、奢華、虛榮，願意像你一樣謙抑自下，以愛德和服侍去戰勝瘟疫的詛咒。

當我們聽到「我是」時，想起主的慈悲、大能、忠信而得著信心和勇力面對疫情，以上所求，因著我們的主耶穌基督，亞孟。

2020 年基督苦難主日

## 15.2 病者軟弱的祈禱

在那裡 ayeh

創 3:9 「上主天主呼喚亞當對他說：「你在那裏」 eiphoh 問地點，但 ayeh 包含了哀痛，原祖離開了天主，所以天主哀傷問：「你去了那裡」(為什麼去了慾望那一邊)

我相信

我不是孤獨地走著

我住在主生命的庇蔭下

天主走在我前面，我走在他遮蔭的影子裏，

他是我的磐石和庇蔭，

除他外，我一無所有。

人生的風浪逼近，

我忘了主與我同行，

眼前只有小信，驚惶的黑暗，  
忘了只要我說願意，  
主就會來以他大能的手醫治我。

他派天使為我開路，  
他讓看得遠又堅定目光的母鷹放我在她的翼上，  
讓我迷矇的眼重新看到  
主為我預備的光明前路  
那一路有主的慈悲，呵護，安慰，  
他放在他的掌中，  
收藏我如珍貴的淚珠。

他說，我的孩子，  
我攜帶你  
從你生命的開始，每次的危難我都庇護你  
如今又豈有例外？  
我放你在我掌中，  
那又怎樣會讓你跌倒在地？

我在聖言中以潤物無聲的細雨  
滋潤了你枯乾的心田，  
讓你依靠著我，日漸成長  
孩子，考驗當前，

你要記著這生命的陪伴和承諾  
不要讓小信放你在黑暗無人之地，  
不要忘記天主的信實，

若你顫抖，請讓我放你在我的掌中，  
以我生命的嘯氣溫暖你，主說，  
不要忘記，我在你生命的伊甸園尋找你  
我問：你在那裡？  
不要忘記，我問的時候傷心流淚，  
因為你一遇風浪，就站在小信的黑暗裡  
而不在我愛的擁抱裡。

孩子，我攜帶了你這麼久，  
我讓舊約所有的故事見證我的慈悲  
我讓我的聖子走近所有病患  
讓他以復活的大能醫治更新一切，  
孩子，讓我握著你的手，  
再問一遍，我的愛女，你站在我的庇蔭中嗎？

**19-8-2022**

天主慈悲的言語像浩瀚無邊的汪洋，但人感恩的反饋卻像一小水滴，當時有感覺，有觸動，但瞬間忘記，像小水滴在汪洋早已不見蹤跡，但天主不放棄人，在某些神聖時刻，祂來和人相遇，天主的言語就是祂的神，祂的生命，祂的愛，感恩讚美：

高天陳述天主的光榮，穹蒼宣揚他手的化工；

日與日侃侃而談，夜與夜知識相傳。

不是語，也不是言，是聽不到的語言；

它們的聲音傳遍普世，它們的言語達於地極(詠 19:2-5)。

(12193)

5/6/2024